

5. wa'asher yabo' 'eth-re`ehu baya`ar lach'tob `etsim w'nid'chah yado bagar'zen lik'roth ha`ets w'nashal habar'zel min-ha`ets umatsa' 'eth-re`ehu wameth hu' yanus 'el-'achath he`arim-ha'eleh wachay.

Deut19:5 as when a man goes into the forest with his friend to cut wood, and his hand swings the axe to cut down the tree, and the iron head slips from the wooden handle and strikes his friend so that he dies he may flee to one of these cities and live;

<5> καὶ ὅς ἂν εἰσέλθῃ μετὰ τοῦ πλησίον εἰς τὸν δρυμὸν συναγαγεῖν ξύλα, καὶ ἐκκρουσθῆ ἡ χεὶρ αὐτοῦ τῇ ἀξίνῃ κόπτοντος τὸ ξύλον, καὶ ἐκπεσὸν τὸ σιδήριον ἀπὸ τοῦ ξύλου τύχῃ τοῦ πλησίον, καὶ ἀποθάνῃ, οὗτος καταφεύξεται εἰς μίαν τῶν πόλεων τούτων καὶ ζήσεται,

5 kai hos an eiselhē meta tou plēsion eis ton drymon synagagein xyla, And who ever should enter with the neighbor into the oak grove to bring wood, kai ekkrousthē hē cheir autou tē axinē koptontos to xylon, and was knocked back his hand with the axe while felling the wood, kai ekpeson to sidērion and in falling off the iron implement apo tou xylou tychē tou plēsion, from the wood handle should happen by chance to strike the neighbor, kai apothanē, houtos katapheuxetai eis mian tōn poleōn toutōn kai zēsetai, and he should die; this one shall take refuge in one of these cities, and shall live.

וְכִי יִרְדֹּף גֵּאֵל הַדָּם אַחֲרַי הָרֹצֵחַ כִּי-יַחֵם לְבָבוֹ וְהִשְׁיִגּוֹ כִּי-יִרְבֶּחַ הַדָּרֶךְ וְהַכְּהוֹ נִפְשׁ וְלוֹ אֵין מִשְׁפַּט-מּוֹת כִּי לֹא שָׁנָא הוּא לּוֹ מִהַמּוֹל שְׁלֹשׁוֹם:

6. pen-yir'doph go'el hadam 'acharey harotseach ki-yecham l'babo w'hisigo ki-yir'beh haderek w'hikahu naphesh w'lo 'eyn mish'pat-maweth ki lo' sone' hu' lo mit'mol shil'shom.

Deut19:6 otherwise the avenger of blood might pursue after the manslayer while his heart is hot, and overtake him, because the way is long, and take his soul, and he had no sentence of death, since he had not hated him before yesterday and the third day.

<6> ἵνα μὴ διώξας ὁ ἀγχιστεύων τοῦ αἵματος ὀπίσω τοῦ φονεύσαντος, ὅτι παρατεθήρμανται τῇ καρδίᾳ, καὶ καταλάβῃ αὐτόν, ἐὰν μακροτέρα ἦ ἡ ὁδός, καὶ πατάξῃ αὐτοῦ τὴν ψυχὴν, καὶ ἀποθάνῃ, καὶ τούτῳ οὐκ ἔστιν κρίσις θανάτου, ὅτι οὐ μισῶν ἦν αὐτόν πρὸ τῆς ἐχθῆς καὶ πρὸ τῆς τρίτης.

6 hina mē diōxas ho agchisteuōn tou haimatos opisō tou phoneusantos, Lest pursue the one acting as next of kin for blood after the man-slayer, hoti paratethermantai tē kardiā, kai katalabē auton, because is overheated his heart, and overtakes him,

ean makrotera ē hē hodos, kai pataxē autou tēn psychēn, kai apothanē,
 if it might be a longer way, and he strikes his life and he should die.
 kai toutō ouk estin krisis thanatou,
 And to this man there is no judgment of death,
 hoti ou misōn ēn auton pro tēs echthes kai pro tēs tritēs.
 for not detesting he was him before yesterday and before the third day.

זעל-כן אנכי מצוה לאמר שלש ערים תבדיל לך: ם
 7. `al-ken 'anoki m'tsau'ak le'mor shalosh `arim tab'dil lak.

Deut19:7 Therefore, I command you, saying, You shall set aside three cities for yourself.

<7> διὰ τοῦτο ἐγώ σοι ἐντέλλομαι τὸ ῥῆμα τοῦτο λέγων
 Τρεῖς πόλεις διαστελεῖς σεαυτῷ·

7 dia touto egō soi entellomai to hrēma touto legōn
 Because of this I give charge to you this thing, saying,
 Treis poleis diasteleis seautō;
 Three cities you shall draw apart to yourself.

8. w'im-yar'chib Yahúwah 'Eloheyak 'eth-g'bul'ak ka'asher nish'ba` la'abotheyak
 w'nathan l'ak 'eth-kal-ha'arets 'asher diber latheth la'abotheyak.
 חוּאִם-יִרְחִיב יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶת-גְּבוּלְךָ כַּאֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְתָּיךָ
 וְנָתַן לְךָ אֶת-כָּל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר דִּבֶּר לָתֵת לְאַבְתָּיךָ:

**8. w'im-yar'chib Yahúwah 'Eloheyak 'eth-g'bul'ak ka'asher nish'ba` la'abotheyak
 w'nathan l'ak 'eth-kal-ha'arets 'asher diber latheth la'abotheyak.**

Deut19:8 If your El enlarges your territory, just as He has sworn to your fathers, and gives you all the land which He promised to give your fathers

<8> ἐὰν δὲ ἐμπλατύνῃ κύριος ὁ θεός σου τὰ ὄριά σου,
 ὃν τρόπον ὥμοσεν τοῖς πατέραςιν σου, καὶ δῶ σοι κύριος πᾶσαν τὴν γῆν,
 ἣν εἶπεν δοῦναι τοῖς πατέραςιν σου,

8 ean de emplatynē kyrios ho theos sou ta horia sou,
 And if should widen YHWH your El your borders,
 hon tropon ōmosen tois patrasin sou,
 in which manner he swore by an oath to your fathers,
 kai dō soi kyrios pasan tēn gēn,
 and should give to you YHWH all the land
 hēn eipen dounai tois patrasin sou,
 which he said he would give to your fathers;

ט כִּי-תִשְׁמַר אֶת-כָּל-הַמְצָוָה הַזֹּאת לַעֲשׂוֹתָהּ אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה
 9. w'et-ha'etzerot asher tsiva YHWH l'Israel
 וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׁמַר אֶת-כָּל-הַמְצָוָה הַזֹּאת לַעֲשׂוֹתָהּ אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה
 אֶת-יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת-יִשְׂרָאֵל לַעֲשׂוֹתָהּ אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה
 אֶת-יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת-יִשְׂרָאֵל לַעֲשׂוֹתָהּ אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה

הַיּוֹם לְאַהֲבָהּ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּלְלַכֵּת בְּדַרְכָּיו כָּל־הַיָּמִים
וַיִּסַּפֶּתְךָ עוֹד שְׁלֹשׁ עָרִים עַל הַשְּׁלֹשׁ הָאֵלֶּה:

9. **ki-thish'mor 'eth-kal-hamits'wah hazo'th la'asothah**
'asher 'anoki m'tsau'ak hayom l'ahabah 'eth-Yahúwah 'Eloheyak
w'laleketh bid'rakayu kal-hayamim w'yasaph'at l'ak `od shalosh `arim
`al hashalosh ha'eleh.

Deut19:9 if you keep all this commandment to do it, which I command you today,
to love **אֱלֹהֶיךָ** your El, and to walk in His ways all the days
then you shall add three more cities for yourself, besides these three.

<9> εἰάν ἀκούσης ποιεῖν πάσας τὰς ἐντολὰς ταύτας,
ὡς ἐγὼ ἐντέλλομαι σοι σήμερον, ἀγαπᾶν κύριον τὸν θεόν σου,
πορεύεσθαι ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ πάσας τὰς ἡμέρας,
καὶ προσθήσεις σεαυτῷ ἔτι τρεῖς πόλεις πρὸς τὰς τρεῖς ταύτας,

9 ean akousēs poiein pasas tas entolas tautas,
if you should listen to do all these commandments
has egō entellomai soi sēmeron, agapan kyrion ton theon sou,
which I give charge to you today, to love YHWH your El,
poreuesthai en pasais tais hodois autou pasas tas hēmeras,
to go in all his ways all the days;
kai prosthēseis seautō eti treis poleis pros tas treis tautas,
then you shall add to yourself again three cities to these three.

יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נִתֵּן לְךָ בְּחֵלֶה וְהָיָה עֲלֶיךָ הַיָּמִים: ם
יִלְא יִשְׁפֹּךְ דָּם בְּקֶרֶב אֲרָצְךָ
אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נִתֵּן לְךָ בְּחֵלֶה וְהָיָה עֲלֶיךָ הַיָּמִים: ם

10. **w'lo' yishaphek dam naqi b'qereb 'ar'ts'ak**
'asher Yahúwah 'Eloheyak nothen l'ak nachalah w'hayah `aleyak damim.

Deut19:10 So innocent blood shall not be shed in the midst of your land
which **אֱלֹהֶיךָ** your El gives you as an inheritance, and bloodguiltiness be on you.

<10> καὶ οὐκ ἐκχυθήσεται αἷμα ἀναίτιον ἐν τῇ γῆ σου,
ἣ κύριος ὁ θεός σου δίδωσίν σοι ἐν κλήρῳ, καὶ οὐκ ἔσται ἐν σοὶ αἵματι ἐνοχος. --

10 kai ouk ekchythēsetai haima anaition en tē gē sou,
And shall not be poured out the blood of the innocent in the land
hē kyrios ho theos sou didōsin soi en klērō,
which YHWH your El gives to you by lot,
kai ouk estai en soi haimati enochos. --
and there shall not be among you blood liability.

יִלְא יִשְׁפֹּךְ דָּם בְּקֶרֶב אֲרָצְךָ
אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נִתֵּן לְךָ בְּחֵלֶה וְהָיָה עֲלֶיךָ הַיָּמִים: ם
יִלְא יִשְׁפֹּךְ דָּם בְּקֶרֶב אֲרָצְךָ
אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נִתֵּן לְךָ בְּחֵלֶה וְהָיָה עֲלֶיךָ הַיָּמִים: ם

וְהִכָּהוּ נִפְשׁ וְמַת וְנָס אֶל-אַחַת הָעָרִים הָאֵלֶּל:

11. w'ki-yih'yeh 'ish sone' l're`ehu w'arab lo w'qam `alayu
w'hikahu nephesh wameth w'nas 'el-'achath he`arim ha'el.

Deut19:11 But if there is a man who hates his neighbor and lies in wait for him and rises up against him and strikes his life so that he dies, and he flees to one of these cities,

<11> ἐὰν δὲ γένηται ἄνθρωπος μισῶν τὸν πλησίον καὶ ἐνεδρεύσῃ αὐτὸν καὶ ἐπαναστῆ ἔπ' αὐτὸν καὶ πατάξῃ αὐτοῦ ψυχὴν, καὶ ἀπεθάνῃ, καὶ φύγῃ εἰς μίαν τῶν πόλεων τούτων,

11 ean de genētai anthrōpos misōn ton plēsion

But if there should be a man detesting his neighbor,

kai enedreusē auton kai epanastē ep' auton

and he shall lie in wait for him, and should rise up against him,

kai pataxē autou psychēn, kai apethanē,

and should strike his life, and he should die,

kai phygē eis mian tōn poleōn toutōn,

and he should flee into one of these cities;

יב וְנִפְשׁוּ אֶתֹו זְקַנֵי עִירוֹ וְלָקְחוּ אֹתוֹ מִשָּׁם

וְנִתְּנוּ אֹתוֹ בְּיַד גֹּאֵל הַדָּם וְמַת:

12. w'shal'chu ziq'ney `iro w'laq'chu 'otho misham w'nath'nu 'otho b'yad go'elah dam wameth.

Deut19:12 then the elders of his city shall send and take him from there and deliver him into the hand of the avenger of blood, that he may die.

<12> καὶ ἀποστελοῦσιν ἡ γερουσία τῆς πόλεως αὐτοῦ καὶ λήμψονται αὐτὸν ἐκεῖθεν καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν εἰς χεῖρας τῷ ἀγχιστεύοντι τοῦ αἵματος, καὶ ἀποθανεῖται·

12 kai apostelousin hē gerousia tēs poleōs autou

then they shall send the council of elders of his city,

kai lēmpsontai auton ekeithen kai paradōsousin auton eis cheiras

and they shall take him from there, and shall deliver him into the hands

tō agchisteuonti tou haimatos, kai apothaneitai;

to the one acting as next of kin for blood, and he shall die.

יג לֹא-תַחֹס עֵינֶיךָ עָלָיו וּבַעֲרַף דַּם-הַנֶּפֶשׁ מִיִּשְׂרָאֵל וְטוֹב לָךְ: ׀

13. lo'-thachos `eyn'ak `alayu ubi`ar'at dam-hanaqi miYis'ra'El w'tob lak.

Deut19:13 Your eye shall not pity him, but you shall purge the blood of the innocent from Yisra'El, that it shall be well with you.

<13> οὐ φείσεται ὁ ὀφθαλμὸς σου ἐπ' αὐτῷ,

καὶ καθαριεῖς τὸ αἷμα τὸ ἀναίτιον ἐξ Ἰσραὴλ, καὶ εὖ σοι ἔσται.

13 **ou** p^heisetai ho ophthalmos sou ep' autō,
 You shall **not spare your eye for him**,
 kai katharⁱeis to haima to anaition ex Israēl,
 and you shall **cleanse the blood for the innocent from out of Israel**,
 kai eu soi estai.
 and **good to you it shall be**.

יִד לֹא תִסִּיג גְּבוּל רֵעֶךָ אֲשֶׁר גָּבְלוּ רֵאשֹׁנִים בְּנַחֲלֹתֶיךָ
 אֲשֶׁר תִּנְחַל בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר יִחְוָה אֲלֶיְחֶיךָ נִתֵּן לְךָ לְרִשְׁתָּהּ: ׀

14. **lo' thasig g'bul re`ak 'asher gab'lu ri'shonim b'nachalath'ak**
 'asher tin'chal ba'arets 'asher Yahúwah 'Eloheyak nothen l'ak l'rish'tah.

Deut19:14 You shall **not move your neighbor's boundary mark**,
 which the ancestors have set, in your inheritance which you shall inherit in the land
 that **your El gives you to possess**.

<14> Οὐ μετακινήσεις ὄρια τοῦ πλησίον σου, ἃ ἔστησαν οἱ πατέρες σου
 ἐν τῇ κληρονομίᾳ σου, ἣ κατεκληρονομήθης ἐν τῇ γῆ,
 ἣ κύριος ὁ θεός σου δίδωσίν σοι ἐν κλήρῳ.

14 **Ou metakinēseis horia tou plēsion sou**,
 You shall **not move the boundaries of your neighbor**,
 ha estēsan hoi pateres sou en tē klēronomiā sou,
 which your fathers established among your inheritance,
 hē kateklēronomēthēs en tē gē, hē kyrios ho theos sou didōsin soi en klērō.
 which you inherited in the land, which YHWH your El gives to you by lot.

טו לֹא יִקּוּם עַד אֶחָד בְּאִישׁ לְכַל-עוֹן וּלְכַל-חַטָּאת בְּכַל-חֲטָא
 אֲשֶׁר יִחַטָּא עַל-פִּי שְׁנַי עֵדִים אוֹ עַל-פִּי
 שְׁלֹשָׁה עֵדִים יִקּוּם דָּבָר:

15. **lo'-yaqum `ed 'echad b'ish l'kal-`awon ul'kal-chata'th b'kal-chet'**
 'asher yecheta' `al-pi sh'ney `edim 'o `al-pi sh'loshah-`edim yaqum dabar.

Deut19:15 A single witness shall **not rise up against a man for any iniquity or for any sin**,
 in any sin that he sins; on the evidence of two witnesses
 or on the evidence of three witnesses a matter shall be confirmed.

<15> Οὐκ ἐμμενεῖ μάρτυς εἰς μαρτυρῆσαι κατὰ ἀνθρώπου κατὰ πᾶσαν ἀδικίαν
 καὶ κατὰ πᾶν ἀμάρτημα καὶ κατὰ πᾶσαν ἀμαρτίαν, ἦν ἂν ἀμάρτη·
 ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων καὶ ἐπὶ στόματος τριῶν μαρτύρων σταθήσεται πᾶν ῥῆμα.

15 **Ouk emmenei martys heis martyrēsai kata anthrōpou kata pasan adikian**
 You shall **not adhere to witness one in witnessing against a man for any injustice**,
 HaMiqraot/The Scriptures – Torah/Law Hebrew-Greek-English color coded Interlinear edited by Lanny Mebust – page 7

kai kata pan hamartēma kai kata pasan hamartian, hēn an hamartē;
and for any sin, and for any sin which ever he should have sinned.

epi stomatos duo martyrōn

By the mouth of two witnesses,

kai epi stomatos triōn martyrōn stathēsetai pan hrēma.

and by the mouth of three witnesses shall be established every word.

טז כִּי־יָקוּם עַד־הַקָּמָס בְּאִישׁ לְעֲנוֹת בּוֹ סָרָה:
:אִיִּף יָגוּל וְכִלְשׁוֹן אֶשְׁחָזֵק אֶת־כָּל־מִשְׁפָּטֵי־כֶסֶף

16. ki-yaqum `ed-chamas b'ish la`anoth bo sarah.

Deut19:16 If a malicious witness rises up against a man to accuse him of wrongdoing,

<16> εὰν δὲ καταστῆ μάρτυς ἄδικος κατὰ ἀνθρώπου καταλέγων αὐτοῦ ἀσεβείαν,

16 ean de katastē martys adikos kata anthrōpou katalegōn autou asebeian,

And if should stand witness an unjust against a man alleging his impiety;

יִזְוְעַמְדוּ שְׁנֵי־הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־לָהֶם הָרִיב לְפָנַי יְהוָה
לְפָנַי הַכֹּהֲנִים וְהַשֹּׁפְטִים אֲשֶׁר יִהְיוּ בֵּימֵי הַהֵם:
אִיִּף כִּלְשׁוֹן אֶשְׁחָזֵק אֶת־כָּל־מִשְׁפָּטֵי־כֶסֶף יִזְוְעַמְדוּ
שְׁנֵי־הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־לָהֶם הָרִיב לְפָנַי יְהוָה
לְפָנַי הַכֹּהֲנִים וְהַשֹּׁפְטִים אֲשֶׁר יִהְיוּ בֵּימֵי הַהֵם:

17. w`am`du sh`ney-ha`anashim `asher-lahem harib liph`ney Yahúwah
liph`ney hakohanim w`hashoph`tim `asher yih`yu bayamim hahem.

Deut19:17 then both the men who have the dispute shall stand before אִיִּף,
before the priests and the judges who shall be in those days.

<17> καὶ στήσονται οἱ δύο ἄνθρωποι, οἷς ἐστὶν αὐτοῖς ἡ ἀντιλογία, ἔναντι κυρίου
καὶ ἔναντι τῶν ἱερέων καὶ ἔναντι τῶν κριτῶν, οἳ εἰσὶν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις,

17 kai stēsontai hoi duo anthrōpoi, hois estin autois hē antilogia, enanti kyriou

then shall stand the two men, in which is with them the dispute, before YHWH,

kai enanti tōn hierēōn kai enanti tōn kritōn, hoi ean ōsin en tais hēmerais ekeinaiis,

and before the priests, and before the judges – the ones as might be in those days.

יְחַוְדְּרוּ שְׁנֵי הַשֹּׁפְטִים הַיּוֹטֵב
וְהַנֶּה עַד־שֹׁקֵר הָעֵד שֹׁקֵר עָנָה בְּאָחִיו:
יִחְוֹדְרוּ שְׁנֵי־הַשֹּׁפְטִים הַיּוֹטֵב
וְהַנֶּה עַד־שֹׁקֵר הָעֵד שֹׁקֵר עָנָה בְּאָחִיו:
אִיִּף אֶשְׁחָזֵק אֶת־כָּל־מִשְׁפָּטֵי־כֶסֶף יִחְוֹדְרוּ
שְׁנֵי־הַשֹּׁפְטִים הַיּוֹטֵב וְהַנֶּה עַד־שֹׁקֵר
הָעֵד שֹׁקֵר עָנָה בְּאָחִיו:

18. w`dar`shu hashoph`tim heyteb w`hinneh `ed-sheqer ha`ed sheqer `anah b`achiu.

Deut19:18 The judges shall inquire thoroughly,

and behold, if the witness is a false witness and he has testified falsely against his brother,

<18> καὶ ἐξετάσωσιν οἱ κριταὶ ἀκριβῶς,

καὶ ἰδοὺ μάρτυς ἄδικος ἐμαρτύρησεν ἄδικα, ἀντέστη κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ,

18 kai exetasōsin hoi kritai akribōs,

And should inquire the judges exactly.

kai idou martys adikos emartyrēsen adika,
And behold, witness if an unjust witnessed unjustly,
antestē kata tou adelphou autou,
and stood against his brother,

יטוּעַשִׂיתֶם לוֹ כַּאֲשֶׁר זָמַם לַעֲשׂוֹת לְאָחִיו וּבַעֲרַתְּ הָרָע מִקִּרְבֶּךָ׃
19. wa`asithem lo ka'asher zamam la`asoth l'achiu ubi`ar'at hara` miqir'bek.

Deut19:19 then you shall do to him just as he had intended to do to his brother.
Thus you shall purge the evil from among you.

<19> καὶ ποιήσετε αὐτῷ ὃν τρόπον ἐπονηρεύσατο ποιῆσαι κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ,
καὶ ἐξαρῆις τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν.

19 kai poiēsete autō hon tropon eponēreusato poiēsai
then you shall do to him in which manner he devised wickedly to do
kata tou adelphou autou, kai exareis ton ponēron ex hymōn autōn.
against his brother, and you shall lift away the wicked from yourselves.

כִּוְהַנְשִׂאֲרִים יִשְׁמְעוּ וַיִּירָאוּ
וְלֹא-יִסְפוּ לַעֲשׂוֹת עוֹד כַּדְבָר הָרָע הַזֶּה בְּקִרְבֶּךָ׃
20. w'hanish'arim yish'm'u w'yira'u w'lo'-yosiphu la`asoth `od kadabar hara` hazeh
b'qir'beak.

Deut19:20 The rest shall hear and be afraid, and shall not add again to do
such an evil thing among you.

<20> καὶ οἱ ἐπίλοιποι ἀκούσαντες φοβηθήσονται
καὶ οὐ προσθήσουσιν ἔτι ποιῆσαι κατὰ τὸ ῥῆμα τὸ πονηρὸν τοῦτο ἐν ὑμῖν.

20 kai hoi epiloipoi akousantes phobēthēsontai
And the rest hearing shall fear,
kai ou prosthēsousin eti poiēsai kata to hrēma to ponēron touto en hymin.
and they shall not add again to do according to thing this wicked among you.

כַּאֲלֹא תַחֹם עֵינֶךָ נֶפֶשׁ בְּנֶפֶשׁ עֵינַיִן בְּעֵינַיִן
וְשֵׁן בְּשֵׁן יָד בְּיָד רֶגֶל בְּרֶגֶל׃ ׀
21. w'lo' thachos `eynek nephesh b'nephesh `ayin b'ayin
shen b'shen yad b'yad regel b'ragel.

Deut19:21 Thus your eye shall not show pity: life for life, eye for eye,
tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.

<21> οὐ φείσεται ὁ ὀφθαλμὸς σου ἐπ' αὐτῷ· ψυχὴν ἀντὶ ψυχῆς,

ὄφθαλμὸν ἀντὶ ὄφθαλμοῦ, ὀδόντα ἀντὶ ὀδόντος, χεῖρα ἀντὶ χειρός, πόδα ἀντὶ ποδός.

21 **ou p**heisetai ho ophthalmos sou ep' autō; psychēn anti psychēs,
shall not spare Your eye upon him; life for life,

ophthalmon anti ophthalmou, odonta anti odontos, cheira anti cheiros, poda anti podos.
eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.